

Lu

1763 = 5523 = 1762/1763(1762)

Sulzbach: Fürth: Meschullam Salman ben Aaron: Verlag Itzik ben Leib Buchbinder, [1762]

<https://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1910969788>

Band (Zeitschrift) Freier  Zugang



לוח

26

משנה תקכ"ג לפ"ק

חמשת אלפים וחמש מאות
שלשה ועשרים לבריאות עולם

וגם החגים מהנוצרים • והם מונין
משנה חדשה שלהם 1763

וגם הירידים ושוקים ממדינת אשכנז פיהם
פולין ומעוזן • וטוב אולי טוב להקח
הדם כידי יום ביומו • ושאר דברים
הרושים :

(כאמיתות חדשות עם לוחים בתכלית הפי
אשר לא נדפס מעולם) :

בוולצבאך

בבית ונדפוס כהר"ר משלם זלמן וגו' :
בן המנוח המהרש"ה אהרן וגו' :

Bibliotheca
Academica
Rostockensis

התקופת

תקופת תשרי נופלת יום ג' ט' שעות על
היום ה'י בו :

דאט איזט דינסטאג נאך איטאג אום דרייז אויפער אכטעלען
טאג אין חודש :

תקופת טבת נופלת יום ד' ר' שעות ומחצה
על הלילה כ' בו :

דאט איזט דינסטאג נאכט אום האבר איינץ אויפער צוואנליג
טאג אין חודש :

תקופת ניסן נופלת יום ד' תחלה היום
כ"ג בו :

דאט איזט איטוואך צו פרייז אום זעקס אויפער דרייז אונד
צוואנליג טאג אין חודש :

תקופת תמוז נופלת יום ד' ו' ומחצה על
היום כ"ה בו :

דאט איזט איטאמאך נאך איטאג אום האבר צווייז פיינץ אונד
צוואנליג טאג אין חודש :

דא פיר נאך זיך איין איטליכער צו ריכטן ווייט . בייה וועלכען טאג
אין חודש איין אהנגחהל שטייט . כזה ה' איזט ניט גוט
(אקוידס) צו זיין . ווייז אויך קיין קעסן זעלן לאזן :
אויך בפנידי זיך (בספר יסן מוסן) ווער דא וויל פון איין הויט
אין אגדרן ליהן . אונד וויל איבר פעלד ריטן . זיינ
די באשטי טעג גוט דר צו . יום כ' בחודש ד' ט' יא
טו טו יט כא כה כט . אבר ביסן א ג ה בר איזט
יט גוט . (אונד נאכט ירחק אהס) .



מולד י' י"ז תרע"ח

דמו חוט סבת לו חוטאג נאך האבר לוועלף אויער:

א' דר"ה	ז	א	יח
ב' דר"ה	א	ב	יט
צום גדליה	ב	ג	ך
טריב' לופט	ה	ג	ד
שלאן קרעמיר	איקלויא באדיכרוד בענישווא	כא	(מאטיוו) איגד
ת"צ	ה	ד	ה
	ה	ה	כב
	ה	ו	כג
ת"צ	ה	ז	כד
האזינו ושת	ז	ח	כה
	א	ט	כו
יום כפור	ב	י	כז
	נ	יא	כח
פראג א"ש קמניץ קומץ	כורג פרכטיץ דאברישקי		
	ד	יב	כט
קאסל אויגשבורג ווירצבורג	גערליצהופ	ניסא וויסכארן	
אניסין	ה	יג	ל
	ה	יד	א
א' דסוכות	ז	טו	ב
ב' דסוכות	א	טז	ג
פ"ין גוט וועט	ב	יז	ד
הקופה	ג	יח	ה
	ד	יט	ו
	ה	ך	ז

תשרי

חושע' רבה ו בא ח דע וספר
 שמיני עשר וקהל' ז כב ט זריאניו: באטבורג
 שמחת תורה א כג י פורפס ברעמן
 א"ח ויניג ב בר יא :בורקהרש: קרונדך
 רעגן ג כה יב ראשוויץ קיניג גרעץ
 ד כז יג
 ה כז יד אני סין

ו כח טו :מחזקעווא:
 בראשי' וז' ה ז פט פז גליון טג: דורלאך
 א' ר' ח' ליק' א ל יז :פלארנטינוס: אוישפיץ
 (המה) שוויניקרעוין האוור ברנדש יערמרויז מעלינג
 ליקה חמה דען ערסטן טאג ר"ה חסון לויס יוד מויער:
 (תסריביוס ג') מי גר'יהו בן מחיקס פון יסאעל' בן נהני'
 דער ס'זאגן ווארן : ביוס ה' זין גסטערבן ד' וואלן פון
 יסר'אל' אונ' ר' עקי'סא מיניפמגן ווארן י ביוס' אונ'
 ג'זר ווארדן (על אבותינו) לוטטערבן (בחרב דב'ר ורעב
 וועגן מעשה עגל) : ביוס י ז המטרי תיבה גרומט חזק
 דעם בערג אררט : ביוס כ"ג הט ט'אה האלך נאך חאכט
 בית האקדס) דאס פ'אלה יסר'אל ווידר אהייס (און גין
 דער רעגירערר הוכן הויפט אונד
 אנדרין פירשטן פערשונן אין אראפא וויא
 אלט זיא זיין :

פאר'זיטקום רעזישר קייסר אלט ח' יזשאר נ"ה סטן
 דעפן גע'אלין מיהלא אהייטטעט אחריט טרעניס רעזיש
 קייסרין אלט י"ג אהייט א"ז סטן :
 ערן הערל'אן ימסען בע חריגט חויגוסט אלט ג' אערן
 כ כ סנים :
 קארל סע ז'דמר פ'אלין ג' ח' ק'הר פירסט ביא ריין אונד
 א'ר גנעריי ס'זר ל'רט הער וועררי ד'זעאכר ו'ט סני :
 דעסן ג'ואלן אחריט ע'אמבעט פ'אלין גרעפין אלט י"ז
 יענארי א"ב סנים :



מולר ב' ו' שצ"א
דמו חיו ונטאג לו נחלט נאך לופלין חויער

כרר"ח א ב א יח :לוקאז: הילסהיים
ברעטי מיאס וואדיאן מעוריטש רנשבורג מילטשן
א ב ג יח
א ב ג ד וואלקן איט רשן
א ב ג ד ה זאורשלא: חמבורג
באצין נייס דינקל שפיל ניהחו ביזוסק חרוטיין
א ב ג ד ה זכב: קורדולא: פלערס
גח בפולין מברכן ז ו בנ ווידויג
כה"ב א ז כד
תענית א ב ח כה: קרישפינו:
שפיאאר וועצלר קרעמו שטאפל שמיין ברוק גאכלין
א ב ג ט כו קאמט לונד פראסט
א ב ג ד ז כז
תענית ה יא כח (זימן יודא) ברלין
קאטיל הייריל בערג באסל וולטידן זאמץ שטרקניץ
ו יב כט אוישגלאץ יעוורק
לד ז יג ל הירש הארן אונגרש
א יד לא ברוד: וואלףגנג:
תענית ליקה ב מו א נאוועמבר: (כה"ק)
לכנה) חנובר אורציד ליטבדיץ האפטמניץ לושא
א ב ג טז ב: כל הגשמו': זיידעבורג
א ב ג ד יז ג
ה יח ד: קארל:

חשון

א' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה'

ליקח לבנה כמש כל חלילה פנים כ' ט' כו' :
 כ' ט' כו' (לחודש המס) (לחודש) ג' ט' כו' :
 כ' ט' כו' (לחודש) ג' ט' כו' :
 כ' ט' כו' (לחודש) ג' ט' כו' :
 כ' ט' כו' (לחודש) ג' ט' כו' :

בחורש

ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :
 ז' י' ט' ה' ז' י' ט' ה' :



פולד ג' י"ט ק"ד

דמו מי דינטטג נאך איטאג נאך מיין אויפער :

ב' דר"ח ה' ד' א' י' עטמאז שניא
 ה' ה' ב' י' י' עליויכעט: ברעסלויא
 קאבורג דוידניץ מיראוויץ ברנדש שלאן יענקויא
 תולדות ז' ד' ב' בארייט
 א' ה' כ' ש' אריא אופפר:
 ה' ב' ו' כ' טריב נעבליט
 ת"צ ה' ג' ז' כ' טריב נעבליט
 ה' ד' ח' כ' טריב נעבליט
 ה' ה' ט' כ' קטרינא: זון
 סאדיבורג פורכס וויטהיים שוויין פורט זאמץ
 ז' י' כ' קאטש שפחטוויץ
 ויצא ז' י' כ' באסקוויץ ניישטערל
 ה' א' י' כ' אונגהיים דאדור
 ה' ב' י' כ' ארדווענט: שניא
 ג' י' ד' (אנדרעז) אנשכאך
 דרמשטאט צווייז בריקן וויסכאדן שמאלקאלרן נייס
 ה' ד' ט' א' דיצעמבר אויגשטורג
 ה' ט' ב' הספורט קאט
 דאנדשטאט צו מעריב זאנט מן (ות' טלומטר)
 ז' י' ג' שטאפל שפיין
 וישלח ז' י' ד' ברכרא: כאכור
 ה' א' י' ט' טמאריקן פראשט

כסליו

ב כ ו ניקלוי ווינהיים

ג כא ז גער יצחופן קרעפער

ד ככ ח מאריא עכפפאנג

ה כנ ט אלטונא פונא

ו כר י ווישיין

ז כה יא וישב חנוכה ז

ח א כו יב וישיב חנוכה ז (ופ"ה)

ט ב כז יג לוציא: גלוגא

י ג כח יד טיש

יא ד כט טו קוועטער: קולק באך

יב ה ל טז א' דר"ח

ס' ו' כס' (מנטיכט) דען אפגאט אלזאפי אין ב"ה
 זענן זויראסן יוסף ויבכעהלט (עזרא הסופר) דעני
 חנוכה ויבכעהלט (עזרא הסופר) דעני
 געבן יוסף ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 ירושלים חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 פירט חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה
 חנוכה ויבכעהלט (מנטיכט) חנוכה

ימהאן פאלאן גראף פון געלדן קוהר פאלאס
 פאלאס זייג ווייטער חנוכה געזעצט
 חנוכה זייג ווייטער חנוכה געזעצט

פרידריך חנוכה קניג אין פאלאן קוהר פאלאס
 חנוכה זייג ווייטער חנוכה געזעצט
 חנוכה זייג ווייטער חנוכה געזעצט
 חנוכה זייג ווייטער חנוכה געזעצט
 חנוכה זייג ווייטער חנוכה געזעצט



מולד ה' ז' תתצ"ז

דאז איזט איטוואך נאך מיטער נכט פאר לוייט אויער:

טנימ	ז	א	ז	ב' דר"ח
עטוואו טריב	יח	ב	ז	מקץ חנוכה
	יט	ג	א	מזבח
	ך	ד	ב	ה
(טאמיו) שטראס בורג	כא	ה	ג	ה
	כב	ו	ד	ה
	כג	ז	ה	ה
זשערדני ליל ארובה	כד	ח	ו	ת"צ
(ווינאכטן) געדאוי	כה	ט	ז	דינש
(שפעפין) חנוכה	כו	י	א	עשר בטבת
(האניז) ווירמש טנימ	כז	יא	ב	ה
(קינדליין) פורכס קאט	כח	יב	ג	ה
ליכטיפעזראניטשוא	כט	יג	ד	ווי טיין
	ל	יד	ה	ה
זער קאט	לא	טו	ו	ה
יענארי לייפציג	א	טז	ז	וירוי
דנציג הארשיץ	1763			(שנה חדשה)
ערסון חודט דרוקן	ב	ג	א	ה
מוג'יט לוקאט	ג	יח	ב	ה
	ד	יט	ג	ה
	ה	ך	ד	הקונה
(ג' מלכים) באסל	ו	כא	ה	ה

טבת

עלואנגן כומסלא קוניץ פיועניץ קשוויץ ווישא

ו	כב	ז	ראקיצאן יערמדיץ
ז	כג	ח	ערהארט: שעולין
א	כד	ט	כינג קאבורג
ב	כה	י	פוייל איין זירל: פילגרום
ה	כו	יא	שמבורג נישטעטל
ד	כז	יב	
ה	כח	יג	
ה	כט	יד	פעליקו: ניים

ר' חסכת המט (נח) גינעחן בימ רען (אבול) די סטילן פון
בערג מרויגין י (בינס הוה) המכן ויד דיייהוריס גטיירן
פון מירה היירישן ווייבר . וועלכי ויל מין בכל גימאן המכן
בינס ו' וואר (יחזקאל נביאות) זאגן פון פער טטעדונג ירושלים
בינס ח' מיי די תורה גטריבן ווארן (בלסון יחזקאל) פון דימ
סבעס זקנים מין די זייטן פון תלמי האלך . בינס ט' מיי
מין ת' ל' מונ' אן ו' י' מייט מוסר מין ל' דהרא ל' וואל מיי
גווען . (ובהגות אהריא אפראג) טייטן דיין טאג
מייט גיטמארבן עורא הספר מול גחמיה . יוד בטבת
המט נבוכד נלך אלך בכל בילעגרט דימ טטמט ירושלים :

פרידריך קיינץ מין פרייסן א' קההר פירסט מין ברנדנבורג
ד' י' יעמרי אל' נ' טנים :

פרידריך וילהעלם פרינץ פון פרייסן ד' ה' עפטעמאר
י' ט טנים :

היינריך אדוויג די קיינץ ברודר י' יעמרי אל' ז' טנים :

פרידריך קיינץ מין רען אהרה ז' א' הערץ אל' ו' טנים :

קרן פון גרייטמאן ד' ט' יעמרי אל' ז' טנים :

אדוויג קיינץ מין פרידריך ט' פערמרי אל' ז' טנים :

ד' ז' אל' אדוויג ד' יעמרי אל' ז' טנים :

יעמרי קיינץ מין פארטיגאלן י' יעמרי אל' ז' טנים :



מולד ו' ד' תר"י
 רלו ח' עט"ק ב"ח טאן גאך האבר דרי"ח ח' עט"ק :

ר"ח וארא	ז	א	טו	גיישטאט
ה	א	ב	טו	
ה	ב	ג	ז	זאנשאן: בעכיני
ה	ג	ד	יח	צורצ' רייכן באך האטמער באמשקי' וועסלי לעמבורג
ה	ד	ה	יט	ת"צ
ה	ה	ו	ך	אופנהיים
ה	ו	ז	כא	זאביאן זעכאשטיאן:
ה	ז	ח	כב	
ה	ח	ט	כג	ת"צ
ה	ט	י	כד	
ה	י	יא	כה	(פזילז בקערונג)
ה	יא	יב	כו	כילפעלד בענישויה טשעפזוויץ ליפניק טיין חלומניץ
ה	יב	יג	כז	פרייאשט האשקוויץ גאטל טרוימינויא
ה	יג	יד	כח	פורכס הספורט
ה	יד	טו	כט	קאראלוס:
ה	טו	טז	ל	בשלה המשה ז
ה	טז	יז	לא	עשר
ה	יז	יח	א	פערראדי דיפט וועט
ה	יח	יט	ב	(ליכטמעס) פראג

פון
 ירון
 זבן
 אים
 דים
 מי
 חיו
 טאג
 זכר
 בורג
 אבר
 ים:
 ים:
 ים:
 ים:
 ים:
 ים:

שבת

א"ש ברעשבורג ניקלשבורג לופלק דעטיש סמירטיק

ה	ה	ה
ו	כא	ד
ז	כב	ה

ת"צ א כנ ו :דוראטע: בארייפ

לנני האגן פורכס גערליצהופן שטאפל שטיין נאחור

ב בר ז פויענקלאש ברונשווייג

ג גה ה אנשכאך

ד כו פ אפיראני קולין כאך

ה ה כו י נוטליק

ו כה יא

ששפטיס זכ כט יב טח אונד וויר

שקלי' א'ר'ה א ל יג יעזטא מיהל:

ד'ח'ט'ט' האט אשה רבינו ע"ה עד ק'צרט דעם פאלק
 יסראל רימ תורה י ביום ה' ויין גסטארבן דיוקנים מעלכי
 גווען ויין און לייטן יהושע י ביום י"א אונט נח מיין טויב
 הריו און דער תיבה און קאט ווירלן רוק ויין קיין
 פאלק האט גפונדן י ביום י"ח אונט ער מיין אנדרי טויב
 הריו די ברענגט מיין אלץ בער בלעט מיין און לונאחה לייט
 ביום כ"ג האבן זיך כל יסראל פרו מאלט חיבר (פכט בניאן)
 זימלנו פרי טילגן וועגן פאגט בו כעה י כ"ה בו זינגט דים
 טויב לון טריטן אלץ און בר און :

פער פער און רומיטער היטער אונד דעירענער
 הערלעך לזה אט י אונט ד' אלץ ד' פערמאד'ה טנק:
 מרמון פרידריך הייג מיין טווערן רומי אלט נ'ג טנק:
 גוסטאוו קרן פרייז ד' ריימארי אלץ י"ו טנק:
 טמ קארל קייג מיין אלץ ד' יעמארי אלץ טנק:
 פליפמאטן קרן פרייז ד' יעמארי אלץ טנק:
 קארן פאמאטן קייג מיין אנדרייטן ד' משרין נ"ה טנק:



מזל אי ט' שב"ג
דלא אונט ונטאג פאר טאג פ' ה'כר פ'ר אונער :

ב' ד'ה' א' ב' א' יר : וואלענטיגוס : סטורס
טריב וועט א' ג' ב' טו ווינד פאונאכט אימינגן
ה' ד' ג' טו אשער טי-וואך טניח
ה' ה' ד' י' י'
ז' ה' יח טריב אונד טניח
ת' ו'ה'פסק' ז' י' פין ווארס
ת' צ' א' ז' י' : אינפאקוויט :
ה' ב' ח' כא ברין רעגן
ה' ג' ט' כב : פיטר שטול :
ד' י' כג : קוועטער :
תעני' אמתר ה' יא כד (מאטיאס)
ווערטהיים געדאוי ברעטי שעולין געדריצהופן
זענען בלאטני טושקי מעלינג ניהיו חרושין קמנין
מ'ק'רם) ז' י' כה באסקוויץ
תצוה' זכור ז' י' כו קושין בורג לויז דמשק
פורים רעגן א' י' כז : דענציסרי : האסטמנין
שושן פורים ב' טו כח פילון פ'דארד
קרעמ' קינג גרעץ דייטש ברוט בילא
טניח אונד קאט ג' טו א' מערץ עלץ
ד' י' ב'
ה' ה' יח ג' : קינינקונדני :
ה' ז' יט ד'
ב' תשא זפ' ז' ד' ה' טניח אונד וויטיין

מ'ה
ז'י
ו'יב
ז'ין
ז'יב
ט'י
(א)
דיס
ער
ק:
א:
א:
מ:
ו:
ו:

אדר

א		א	פא	ו	אוקלי:	רעגן
ב		ב	כב	ז		
ג		ג	כג	ח		
ד		ד	כד	ט	מיטל פאשטן:	
פרא: קליין וויט לימבורג ליבחוויץ האברן						
ה		ה	כה	י	שעולץ הספורט	
ו		ו	כו	יא	סניא	
ז		ז	כז	יב	גרענארי:	
ח		ח	כח	יג	לעטרי: ברעסלויא	
ט		ט	כט	יד	דרמשטט מיינץ	

כיום ג' ר"ח אדר און ווארדן איז גיבוט דאס ב"ה שני מין
 דען זעקסטן יאר דו (אלד דרייט) י ביום י"ג האן הרמז
 געט ויד פאר אלע יידישע מוז דען קייניגרייך מחסורט לז
 פאר טאגן י (מסתר האלכה) המט אבר זאלט אב
 גיבעט פון דען קייניג מר ער הייליג גימאר פאר חיר פאלק
 אונד ביקמס גימאלט ווידר אלע חירי פיינד לז סטין
 (יהודה מלכי) פאלט מוז מין דעם קייניגרייך אנטוואס ויין
 הער טארן און אג אלעס היידן אונד ברענגט און ניקאר
 דעם פאלד הויכט און וועלכר גאט גילעסט דאס המט:

קארל עאמאעל פערדינאנד קארן פרינץ ד"ר אהוי"ח סני'
 מטהאן טירקיסר קייסר אלט
 פרינץ קייניג מין דעם אמרן א"ח ארלי
 גריסטיאן קארן פרינץ ד"ר יענארי אלט
 אלטע פאכטט לז דאס אגערן אלט
 פרינץ אלט פריי יאהן קארל פרינץ אונטן קוהר פארט
 לז אהלין י יאהן אלט ע"ר סניס
 אלטע מוזיגאט קוה פירט וקען ט"ו מוזיגאט אלט
 ס"ג סניס:



מוֹלֵד ב' ב"ב ל"ו
 ה' אֵיזֵט אַמֶּנטָג אַובֶּר נאָך פֿיר אַויפֶּר :

ראש חודש	ה' ג	א	טו	טניח	שמוקרט קאפל
ה' ד	ב	טז	קלט	וועצלר	
ה' ה	ג	יז	נידטרויט:		
ה' ו	ד	יח	זער קאטל'עס		
ו' ז	ה	יט	זיאסעף:	הנובר	ו'קרא
א	ו	ך	יוריקא:	קלט	
ה' ב	ז	כא	טניח		
ה' ג	ח	כב	רעגן אונ' טניח		
ה' ד	ט	כג			
ה' ה	י	כד	רוראלף:	צוויאכריקן	ת"צ
ו' ז	יא	כה	מאריא פֿר קינר:		
יב	כו				צוושבת הגדול
ה' א	יג	כז	(פאלין זונטן)	הישט	
ה' ב	יד	כח	טריב אונד רעגן		ע"פ
ה' ג	טו	כט			א' דפסח
ה' ד	טז	ל			ב' דפסח
ה' ה	יז	לא	גריץ רונדשטג:		
ו' ז	יח	א	אפריר:	קארפרייטג:	
ז	יט	ב	זערשן וועטער		שח"המ ושייר ז
א	ך	ג	(אויסמירן)	פ' דמיין	השירים

ניין בערג אונזן קיש קניץ הארשטיק

ניסן

ז' רפסח	כ	כא	ד	ז' ימרח בוענץ
ח' רפסח	ג	כב	ה	
תקופה א"ח	ד	כג	ו	רענן
	ה	כד	ז	פֿרמטט
	ו	כה	ח	
שמיני ומ"ה	ז	כו	ט	פֿר ענדראָך וועט
משה קבל	ח	כז	י	קואעוויז: לינץ בולק
האכס פראנץ	ט	כח	יא	שצעל פורכס כרנדש איבראדליץ
דאור כרנדש	י	כט	יב	דאור כרנדש איבראדליץ קאבורגהספודט
	יא	ל	יג	

י"ח ניסן יהושע ביסניט רמז פֿאלק ישראָל לז' גאָל וועלכע
ה' אדבר זיין גיבט וואָרן י' ביס י"ר הט רז פֿאלק ישראָל
פסח גיהמלען אויף רען פֿעלד (יידן) נאך דעם דורך גאָל
וען (יידן) מוז' פֿון דעם נישט תבואת געבן טל מר' ישראָל
נען דער און האט אויף גיהערט י' ביס י"ר האט טיטוס
וואס פֿאמס בילגרט ירושלים י' ביס ט"ו פֿיהרט האט י'
רמז פֿאלק דורך איה רבינו מוויאלד י' ביס ט' גימל
דעם ישראָל מוז (טובת) נאך (איהם) י' ביס י' טוט
פרעה איהם נאך ימין נאך ישראָל ביומ יססוף י' ביס
כ' איהם ישראָל דורך דעם י' מוז' פרעה דר טרינקט
איהם מן ימין פֿאלק :

פֿרידריך אהרן גראַל לז' במרעט י' אחיימלעט נ"ב טניס
פֿרידריך גריסטלען קארל אלעכסנדר אהרן גראַל פֿון
מנטכמך ד"ר עניא מלש ל'ב טניס :
אזר גראַל אולעלען פֿון העטן קאסל י' הערל מלש
נ"א טניס :
פֿרידריך ערב פֿרינץ ייד מוגוסט מלש איהם טניס :
לעפאל פֿרידריך פֿון מנהוט דעסמאיי מוגוסט מלש כ"ג
טניס :



מולד ר' יו"ר תתכ"ט
 דל: איז אױטוואַך פֿריט פֿאַר פֿינף אױסער :

כ'דר"ח	ה	ה	א	יד
	ה	ר	ב	טו
תוריע ומצורע	ז	ג	טז	
מברכין כה"ב	א	ד	יו	מיועדיק
תענית	כ	ה	יה	
	ה	ג	י	יש
	ה	ד	ז	ך
תענית	ה	ה	ח	כא
	ה	ו	ט	כב
אחריו קדושי	ז	י	כג	געארגי:
פ"ג	א	יא	כד	יובילאטי:
תענית	ה	ב	יב	מרקו:
	ה	ג	יג	כו
		ד	יד	כו
	ה	ה	טו	כת
טין ווארס וועט	ו	טז	כז	
אמור פ"ד	ז	יז	ל	גנן טין וועט
ל"ג בעומר	ה	א	יח	מיאוס וואלבורני
(פיליפוס יאקובי)				לייפציג היילברון מנהייט גיסא
הערכיהן ברלין שעולין				ליכטיפעלז קרונץ אויסטריין

אייד

סין וועטער ^ה ב ^ז י ^ב ייגלונד: לימבונג
 כי ווילן גוועט ג ^ד ג ^ג קרייץ ערפינדונג:
 ר ^{בא} ד פאלין קצין געראוי
 ה ^{כב} ה הנוכר לנדאוי
 ו ^{כג} ו יאנז: כאמבורג
 כהר ובחקותי ^ז כר ^ז שמוקרט
 ומ"ה פ"ה) א ^{בא} ח אצאט: שטאפל שטיין
 ת"צ) ^ה ב ^{כו} ט דרשטט צווייא בריקן
 ג ^{כו} י
^ה ד ^{כח} יא בינג
^ה ה ^{כט} יב היפל פארט: שפיידר

ר"ח אייד האט (אסא מול' מאהרן) מין דער אדבר ישראלי
 גליט • ווינצקטאמל הונד'ט טויזנד מול' דרייט טויזנד
 מול' פילן הונדערט מול' פופציג מאנין דיט צוואנציג יאר מול'
 דרייב ווארן מהלי דיט לויס וועלכי ווארן צווייט מול' צוואנציג
 טויזנד דיט מול' ווי גיסט מרבין מין דר אדבר • מויד
 (האטע מול' כ"ב) ווי מין מר' ישראלי קואן: יום ט"ו קואן
 דיט ישראלי מין דר אדבר מין מול' ערלונגטן (לעת ערב) דיט
 מול' טון גאט • ביים ט"ו קואן זיט דא: ערשט מול'
 יענן (אין) פון היאל • ביים ד' גיגן ישראלי פון בערג סיני
 מול' האבן דען (ענן הכבוד) מיכר זיך • ביים כ"ג טאג
 מול' טרייכט מנטוילס וויין פאלק מויד דעם חזר פון
 ירושלים מול' רייניגט דעם יעלבן ווידרום:

יאהרן פירסט פון מיטליגן י"ח יעמחרי אלט ל"ו טנים:
 צאנז גרמל קאנטאטין פון העמין דאטן בורג ב' אמיי אלס
 א ה טנים:

דעמין ערב פריגל הארל צוואנציג ה' יגאל מול' י"ז טנים:
 (אדוויג) לנד גרמל פון העמין דארמסטט ה' מפרין אלס
 ע ב טנים:

דעמין ערב פריגל אדוויג ט"ו דילצאבר מול' ז"ר טנים:
 פרידריך אדוויג לנד גרמל פון העמין דואבורג י' מיעמחרי
 ט"ו טנים:



מילר ה' ב'נ תקמ"ב

דו חטט דאנרשטאג מונדאג מונס האבר זעקן אויער :

ראש חדש	ה' ו	א	יג	ווערן אלץ פֿרוכטבארט
במדר פֿון	ז	ב	יד	וועט בא ווילן דונר
ה	א	ג	טו	זעקאווירן:
ה	ב	ד	טז	
ה	ג	ה	יז	
א' רשבעות	ד	ו	יח	
ב' רשבעות	ה	ז	יט	
א"ח	ו	ח	ך	
נשא פֿא	ז	ט	כא	
טריב וועט	ח	א	י	כב (פֿפֿיגשטן) ווין
צורציק פֿורכט בא-יזש קאסל שעולין האכט ווירטש				
האנו ווינהיים ניקלשבורג ראברישקי ברעזניץ				
ב' יא	כג	א	יב	שיטן הופן ערפֿורט
קיניגשכערג אין בריסק וועסלי פֿימשרוט שולן				
טריב אלץ וועט	ג	יב	כד	פֿרייא שטאט
ה	ד	יג	כה	קוועטער: פֿראג
ה	ה	יד	כו	(אויף דעשין
ז	טו	טז	כז	רענטאמוס): טריב
בהעלותך פֿ' ב' ז	טז	כח	כח	אלץ קאט דער ווין קאן
א	יז	כט	כט	קוט (ידן
ב	יח	ל	ל	
ה	ג	יט	לא	

סיון

רימ"א פט"ה ה כ"א ב גליכטנמסשנ: שוויינין
 ביאה רדנין שערקנין אייבטיץ פולין
 ו כ"ב ג פראגנ" שלנדש קרו
 שלחלך ומ"ה: כ"ג ד נערליצה יפן טריטש
 א כ"ד ה נערלינגן המבורג
 מאריבורג שטאפל שטיין גערליץ בורוויו העלישווא
 כ כ"ה ו ברין וואלפן ביטל
 ג כ"ו ז פיוק אויש
 ה כ"ז ח טין ווארק וועטר
 ה כ"ח ט
 ו כ"ט י
 א'רר"ח קרח ז ל יא
 (פ"ד)

ר"ח סיון וי"א קינר יטרמל קואן אן בערג פניי אונד וואונד
 דערטן מיין חדשים אונד לויזליג טאג י' סיון בחג
 הטבות בקואן דיא קינר יטרמל דיא תורה אונד דעם
 בערג פניי ביוסד"ד: גיויסר פון (אבול) וואקסט
 אונד מיכר מיגט מלי בערג:
 מרעם פרידריק יאסען² אמריא פון זענטהיים פירטט מין
 ווירלבורג אונד במאבורג ו' פעברוארי אלט כ"ה טנים:
 פריץ ווילהעלם פון מרמניען ערב טטאט האלטר מן
 האלד ח' ארלי אלט ט"ו טנים:
 קארל מייגענימוס הערלמג פון ווירטנבערג טאוקרט י"א
 פעברוארי אלט ז"ה טנים:
 בערנהרט לודוויג ווילהעלם געמרגי אמרקה גרמף פון
 בארן בארן: יוניא אלט ס"ח טנים:
 פרידריק אמרקה גרמף פון בארן טרלמך ד"ב נאוועמבר
 אלט ז"ה טנים:
 דעסין ערב פריץ קארל לודוויג י"ד פעברוארי י"ח טנים:



מולד ז' י"ב רנ"ה

דלו אז ט"ק לו פריא מיין פירטל מויל יבן מועד :

ז' דר"ח	ה	א	א	יב	ז' דר"ח
	ה	ב	ב	יג	
	ה	ג	ג	יד	
	ה	ד	ד	טו	פייטשטג: נאחוד
	ה	ה	ה	טז	טז באוקטויץ קלארדוי אויש
	ה	ו	ו	יז	יז פאלין לאמניץ רעכנווי
חקת פ"ה	ה	ז	ז	יח	
	ה	א	א	יט	
	ה	ב	ב	כ	
	ה	ג	ג	כא	ווינד מונד רעגן
	ה	ד	ד	כב	
	ה	ה	ה	כג	
רייז	ה	ו	ו	כד	רייז (יאהנוס) ברעסלויא
	ה	ז	ז	כה	וויבארן אושאפיןבורג דרמשטאט טיפליץ
ברק פ"ו	ה	ז	ז	כז	שטראסבורג טושקי
היליג אונ'	ה	א	א	כח	כח ביועניץ גוטיליץ לייפניץ
ווארמ וועטער	ה	ב	ב	כט	כט פילזון קרומאוי רעטש
י"ז בתמוז	ה	ג	ג	ל	ל פילזון פילטשין
	ה	ד	ד	יא	יא (פייטשטג) רעציק
נוימבורג קולן באך קאבורג	ה	ה	ה	יב	יב קניגשחופן פעלינג רוסה
פריענדליך ווערד	ה	ו	ו	יג	יג שווענינגן
קילש וועטער	ה	ז	ז	יד	יד יוליאנוס הילסטייט

תמוז

פנחס פ"א	ז	כא	ב	זמאריא היס זוכן
	א	כב	ג	לעמבורג שעולין
	ב	כג	ד	אולריך גאסט
	ג	כד	ה	פ פ דארד אויגשפורג
הקדמה	ה	כה	ו	היילברון
	ה	כו	ז	
	ו	כז	ח	קיליאן וירצבורג
פניות ומסעי	ז	כח	ט	גרוב היילברון טאג
פ"בום"ה	ח	כט	י	בייל נאכט קהל

ביום ה' תמוז האט יתקאל געהערן דען (כמא הכבוד ברוח הקודש) • ט תמוז פון ירושלים פון דאס אלט' בבל לוס פערטן אלץ איין גמון ומרדן • אונד יראיהו מיט אלע ווין געענקט צווייט ווארן • ביום י"ז האט (אסתר רבינו ע"ה) דימ ווארן לז כהמלך אונד שטרעמט לאז פארן דימ דאס עגל גימאלט האבן • אונד ווין דאסאלן דימ שטרן לזירושלים לזן מדרון אלץ גיספאלטן ווארן דימ מרגלים ווין אלע דימ ריבה פויל (ארץ סרמל) • מיר האבן דאס פאלק לאזן האפטן • דאס אלץ געזעהן ט' באב •

אמקט ויליאן פלייס פירטט דיטריך שטיין ד"ו אפריל
ט' אטניס :

ערב פרייל יאהן באפטעמט קארל ד"ו יוניא אלץ
י"ה טניס :

קארל אמר גראץ פון העסן פ' אטסטאל ד"ו זעפטעמבר
אלט פ"ט טניס :

דעמין ערב פרייל ווילהעלם ד"ט אויגוסטי אלץ א' טניס :
אקעץ ווילהעלם פירטט פון האהן למירן העציקי י"ב
נאוועמבר אלץ א' טניס :

קארל טמא פירטט פון לעבן שטיין וואערן אלץ א' ח טניס
פרייריך הערלאך פון העגל בורג פווערין ט' נאוועמבר
אלט א' טניס :



מולר כ' (°) תתרמ"ח

דלז מיז וואסאג מוכנד פֿר יבן מווער

ראש חודש ה ב א יא כ"ח טאג הייז לונמכט
 ג ב יב ק"ט
 ה ד ג יג: מרגריטא: פראג
 קליין וויט ניקלשבורג אויסק פֿימס ליפא יענהויא
 ה ד יד גרוס היזן ג' טכעוועת
 ה ד ה טו: י"ב אפאסטל: ברניץ
 ברנדש איכר דר אהליץ גלעסניץ בענישו אויסטרליץ
 דברים ושבת ז ו טו
 חוון פֿג) א ז יז
 ה ב ח יח
 תשעה באב ג ט יט: ראזינא: בארייט
 ה ד י כ
 ה יא כא
 ו יב כב: מאריאמרלעני:
 הספורט דוירניץ ואביטקי לנדש קרוק קסניץ גוטיין
 ואתחנן ושבת ז יג בנ תחלת ימי בלבים
 נתמו פֿד) א יד כד
 חמשה עשר ב טו כה (יאקובי) קרעמו
 דורלאך קאסל פֿורכס קרוניץ קולנבאך הערציג אויערד
 ה ג טז כז: אנא: אפטרור
 ד יז כח: מארטא: שטאפלשטיין
 ת"צ ח יח כח הנובר זאלקין

九

ו	י	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	ק	ר	ש	ת
ו	ז	ח	ט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט
ק	קא	קב	קג	קד	קה	קו	קז	קח	קט	ר	רא	רב
רג	רד	רה	רו	רז	רח	רט	רז	רח	רט	ש	שא	שב
שג	שד	שה	שו	שז	שח	שט	ת	תא	תב	תג	תד	תה
תו	תז	תח	תט	י	יא	יב	יג	יד	טו	טז	יז	יח
יט	כ	כא	כב	כג	כד	כה	כו	כז	כח	כט	ל	לא
לב	לד	לה	לו	לז	לח	לט	מ	מא	מב	מג	מד	מה
מו	מז	מח	מט	נ	נא	נב	נג	נד	נה	נו	נז	נח
נט	ס	סא	סב	סג	סד	סה	סז	סח	סט	ע	עא	עב
עג	עד	עה	עז	עח	עט	פ	פא	פב	פג	פד	פה	פו
פז	פח	פט	צ	צא	צב	צג	צד	צה	צו	צז	צח	צט

[illegible]

יתקויו לעפאלט פירטט זאלן זאלן קייטרוי־ר גענערל
 פֿעֿר אחרטאל ד״ה יעמרי אלט ס״ב טנים ;
 ערב פרינץ ארויג קארל ד״ב אויגוסטי אלט א״ב טנים ;
 פֿירדריק ווילהעלם פֿירטט זאלן יענער אלט ס״ו טנים ;
 ערב פרינץ פֿערדינאנד ווילהעלם ערנט האלענדיט
 מארטער ח פֿערברדי אלט א״ב טנים ;
 אלעכסאנד פֿערדינאנד פֿירטט טאקסן ד״ב אחרלי אלט
 נ״ט טנים ;
 פרינץ קארל ב׳ יולי אלט
 ו׳ טנים ;



מולד ג' י'ג תשס"א
דאז איז דינסטאג ל' פריא נאך האבר אכט מאנער

כ' דר"ח א' ד א י (לארענצ) אונזן
ביארשדארף ברעטי שעולין פרעשבורג אייבשיץ
סגאליץ קאשלאן ג'טינג יעבראק רדניץ ליגניץ
שין וועט א' ה ב יא ברונשווייג היידל בערג
א' ו ג יב טשאסלף ניייהויז
שופטים ז ד יג
א ה יד
א' ב ו טו: מאריא הייכל פארט:
א' ג ז מז ברעניץ גערליצהופן
א' ד ה יז פורבס מייניץ
ה ט יח וועצלר דינקל שפיל
ו י יט דרעקן
כי תצא ז יא ד!
א' א יב כא
ב יג כב
ג יד כג סוף ימי הכלבים
א' ד טו כד (ברמלמעאוס) רינק
וואלן ביטלערנארט עכא קלדין קול, באן ראכעמט
ווירטהיים הלופניץ אופנהיים. טרייטש
ה מז כה פאדיבורן
ת"צ ו יז כו
כי תבא ז יח כז
א יט כח יאן: פירלון:

וונ'
ט
(ה)
(א)
דר

מא

ג
ג
ט
ט

;

אלול

קאלין ואץ אויסק מעסטין צוויין בעכינגי פילגרום

ב	ד	כש	גלאטי רודניץ
ג	כא	ל	לויט פישל
ד	כב	לא	
ה	כג	א	זעפטעמבר: אנדי:
ו	כד	ב	צורצן יארקוי באה
ז	כה	ג	
ח	כו	ד	קיש
ט	כז	ה	שטאפל שטיין הספורט
י	כח	ו	
יא	כט	ז	זכור ברית

רמז חודש ז"ל המט (חגי הנביא) גיטעהן בנבואה פון רר
 אידר בומוק רמז (בית המקדש) חין ירושלים י ביום
 ה' המט (יחזקאל) גיטעהן דיא גרוסי צבירות מן רשעים
 דער (כני יהודה) געלוי חין ירושלים מונד בית המקדש
 גטעהן ויין י ביום ח' המט (טיטוס) ירושלים געליררט י
 סוף המט חין חלן מורטן מן גילגולן י ביום ד"ד ויין דיא
 אוימערן ירושלים פון ונחמיה איט גרוסי טאחה ווידרוק
 גכומט ווארו י מאה כל ישראלי המבין ים (מחיד) גוועזן:

פערדינאנד פליפ יאטעץ פירטט אומבקאני הערלנג פא
 פאגלן דיו מפריז מוט לייט טיגן:

פראנץ קייסערליכר מונד קיינא ליכר גענערמל פאר אחרטאל
 הערלנג פון אחרטאל אונד אירנהאלא ב' יליח מוט ס'ה טיגן
 ערב פרינץ הערקוויט ריימלד הערלנג פון אחרטאל אחרמל
 ד"ב געוואכר מוט ים טיגן:

קארל גריס זיין פירטט נאמא ווייבארג קוהר פאמאליסר
 גענערמל מוטט אינטער ים ים אחרטאל ד"ח טיגן:
 גריס זיין ביטלן לו טפיהר ד' אחרטאל ים טיגן:
 גרויג אחרטאל פרינץ און רמאמל ביטלן לו טפיהרמבורג
 ים מפריז מוט א"ב טיגן:

חמשה חלפים וחמשה מאות שלשה ועשרים לבדילוח
עולם י"ג למחזור קטן ו' למחזור גדול :

ג' חלפים מתפ"ז
ג' חלפים תקפ"ה
ג' חלפים תקכ"ו
ג' חלפים תק"ה
ג' חלפים תע"ח
ג' חלפים תל"ח
ג' חלפים תט"ו
ג' חלפים רפ"ה
ג' חלפים רט"ו
ג' חלפים קג"ה
ג' חלפים ע"ה
ג' חלפים ל"ה
כ' חלפים תרל"ט
כ' חלפים תקנ"ה
כ' חלפים תס"ד
כ' חלפים פ"ט
כ' חלפים קפ"ה
כ' חלפים קכ"ו
כ' חלפים קט"ו
כ' חלפים קי"ב
כ' חלפים תשנ"ח
כ' חלפים תשנ"ח
חלף תת"נח
חלף תשנ"ח
חלף תרנ"ה
חלף תרמ"ג
חלף תק"ע

מהמחול
מלידת אברהם אבינו ע"ה
מחור הפלגה
מברית בין הבתרים
מלידת יצחק אבינו ע"ה
מהעקידה
מלידת יעקב אבינו ע"ה
מירידת אבותינו למצרים
ממיתת יוסף הצדיק
מלידת משה רבינו עליו השלום
מיצירת חמור ומהתן הארץ
לכוחת ישראל לחנן
מתלכות בית דוד
מבנין בית ראשון
מגלות עבר הנהר
מגלות עשרת השבטים
מחורבן בית ראשון
מתלכות בורס
לגם פורים על ידי מרדכי ואסתר
מבנין בית שני
לשטרות ולמיתת עזרא הסופר וחגי זכריה ומלככי וסנחמלקו
גבוהה מירמל
החשמונאים
מבנין הורדוס
מחורבן בית שני
לחורבן בית
משורר הס"ם משניות

הא ילך סדר השנים

חלף חקל"ג	לכתיבת תוספתא דריתא ומכילתא
חלף חקל"ב	לחיבור ספרא וספרי וחתימת תלמוד ירושלמי
חלף חקל"א	לחיבור מדרש רבה
חלף חקל"ז	לחתימת קידוש החודש ע"פ הראיה ותחילת חשבון העיבור שלנו
חלף חקל"ב	ע"י ר' הילל נשיאה זכ"ל
חלף חקל"א	מחתימת תלמוד בבלי
חלף חקל"א	לאמונת ישמעאלים
חלף חקל"ז	לחיבור ספר האלפסי מרבינו יצחק אלפס זכ"ל
חלף חקל"ז	לחיבור משנה תורה יד החזקה להרמב"ם זכ"ל
חלף חקל"ב	מחיבור ספר היר ופי' רס"י על כל התלמוד
חלף חקל"ג	מחיבור פסקי הרא"ש
חלף חקל"ז	לחיבור ארבע טורים מרבינו יעקב זכ"ל
חלף חקל"ז	מפריסת המפה על השולחן
חלף חקל"ב	מגירוס ענגילאכד
חלף חקל"א	מגירוס נרפא
חלף חקל"א	מגירוס ספרד
חלף חקל"ג	מגירוס פורטינאל
חלף חקל"ב	מגירוס ניאפולום ואיטלי
חלף חקל"ז	מחיבור שולחן ערוך
חלף חקל"א	לביאת ק"ק ספרדים לאמזטרדם
חלף חקל"ז	מחורבן הגדול חסלם ואנפי
חלף חקל"ב	מקדאן היהודים במלכות ניאפולום וסיסיליא ונתקבלו בכל
חלף חקל"א	עדי המלכות בכבוד גדול
חלף חקל"ז	משריפת ק"ק פראג אשר נשרפה כחם ג' ג' תמוז תה"ט לפ"ק
חלף חקל"א	משריפת ק"ק פראגפורט דמיין
חלף חקל"ז	משריפת ק"ק פוזנא
חלף חקל"ב	לשריפת ק"ק ניקלסבורג



אין

יעדן ווערדי האט קונד אונד וויסן גימאלט
 אין דערהיי זייט אג האביריא אונד דרוקט • דא
 ביא אויך (קידוס לבנה) וויא אויך (ספירא עומר) וואו
 דין ויך (טעות קדושים) בפיקר • אונד אלדא: יאר פֿר
 ביא איז • ווערדי ואלט ניקט מער עסטאירט מיר
 גברויכט • אונד האבן כאא גלויבן ופנים איך ערוואכט
 דאזאבא נישט מער דא ביא דרוקן וואו • וואו אויך איך
 אויך דאזא מרלה גווען • אונד האבן אן טאט דאס
 אנדרי מולליכע ואלדן גדרוקט וואו לוס אונד דיגליך אונד
 גברויכט קאן ווערן נעאלך דא פאסטן • פֿון רעאישן
 ריך וואו יא קואן אונד אב גילאן וויא נעאלך געזאגט זיין :

צו נידן בערג קומן רייטנדי פאשט אן

דאנאטא • פֿאר היטאג אוי ענגלאנד אונד אונד בערגישן
 אונד וועטט פֿעליטן אונד • פֿון
 אסאג בריק הינטער באדרכאן קעלן היילן
 פֿרוקפורט פֿולד אסאפֿעבורג וויאבארג קלינגן אונד רמזיגן
 דאס אונד מורטן • פֿון וויא זיין באסאמי רעגן טפורג
 אונד אונד ווייטער • נאך היטאג אונד פֿיר אונד פֿון באדריט
 טראסבורג קאנטט היילברון טוועביטהל אונד באדך :
מאנאטא • פֿאר היטאג • פֿון רעגן טפורג באסאמי זיין
 וויא גאלן היטאג טיימאר אונד קערנטיין
 גרען מעהרן אונד אונד • דאן פֿון באדכער קאבורג
 ייטאט ערפורט העסן קאסל ברוסאויג האבורג גאלן
 העסן נידר זאקסן וויא האלסטין אונד נאדן וויא אויך
 פֿון בארייט היל רייכטאך טרעסן טאלן גערניט זיין
 איינליג גאלן אונד באדריט ברוסאויג אונד ברייטן וויא
 אויך פֿון היילן אונד טבורג נייבורג אייגסטאט אונד
 דאזאג גיגד • נאך היטאג אונד פֿיר אונד • אונד גאלן
 פֿרוקרייך.

(פאשט אינשטרוקציען)

פרנקרייך טערעסבורג קאנטעטט טוקרט גאץ ווירטן
בערגר אד' מונ' אנטבאך פערנר פון ווירטבורג פרוקפורט
איינען דיסטל דערץ קעלן גנץ נידר אד' האלד מונד ענגלאנד
דער גלייכן פארנעטן פון קאבורג יעמיא ליפליג מונ' ברוין :
דינשטאג פאר איטאג פון מאבערג רעץ פלוצן פראג
ברעסלוי גנץ פיהרס אעהרן אלעסעפן מונד
פון דאס גלייכן פון אירינגן נעלוינגן מונ' אינרמיי טעהוין
מונדער טוויין מארגלן טוואכן פערנר פון אינשטרוק
מונד גנץ טיראל פון טריענט פערנדיג מונ' גנץ מיטמאישן
פון איינלען מונ' טבורג * נאך איטאג מונ' פיר מונ' ווייט
מונד איטאג דער גלייכן מונ' פארנעטן פארנעטן פון
מונד טבורג טעהוין מונ' מונ' מונ' :

מיטוואך ווייט וואסאג גיקואו * מונ' פארנעטן פון
ברון ליפליג המץ מונ' פון רעגן טבורג :
דינשטאג פאר איטאג פון רעגן פבורג באסויה ליין
וויינ גנץ מיטמאישן טעהוין מארק אעהר
מונד מונ' * דאס גלייכן פון קאבורג קאסל כרום טוויין
דאבורג גנץ טירינגן העטן נידר מאקסן נאדען * פערנר
פון באדייט דאך טרעטן ליפליג גאנץ מונ' מאקסן
ברנדבורג מונ' ברייטן ווייט מונ' פון פון איין וויינ
קעלן מונ' גאנץ נידר אד' האלד מונד ענגלאנד * נאך
איטאג מונ' פיר מונ' ווייט וואסאג :

פרייטאג פאר איטאג פון אינשטרוק טריענט פיענערג
מונד גנץ מיטמאישן דאס פון ווערמיי וואסאג מונ' גרייבערג
אד' גלייכן מונ' טוואכן פון מונ' טבורג אייגמאס *
פערנר פון רעגן פבורג באסויה ליין וויינ גנץ מיטמאישן
דער גלייכן פון פרוקפורט איינלען קעלן מונ' גנץ נידר אד'
דאבורג מונ' ענגלאנד נאך איטאג מונ' פיר מונ' ווייט
מונד * ווייט מונ' פון וואסאג פראג ברעסלוי גנץ פיהרס
אלעסעפן

(פאשט אינשטרוקציען)

אלעסיען אונד פאלן * וויא איך פֿאהרנד פֿון ברלין אייפֿליג
קאסיל קאבורג באאכערד אונד ערלוג : אן שבת פֿאר
איטאג וויא אן אנטאג אונדערס קוואן יא פֿאהרנד פֿון
קעלן פֿרנקפורט ווירלבורג פֿון באסיל פֿטרמס בורג
טורלאך היילברון קינלשטוי אונד דוטן בארג :

אפ גאנצ דר פאשטן צו נירן בערג

דזשטאג פֿאר איטאג אונד אלעס אונד פֿאהרנד איבער
בליין פֿעלד טייט פֿארט נאני וועהרט נאך
אונדעבורג וויא איך נאך אונטערד ווירלבורג אונד פֿע
אונד צוואלף אונד רייטנדיג נאך אונטערד היילברון
קאנטשט פֿטרמס פֿורג אונד באריס * נאך איטאג אונד
האלבר אונד אונד נאך אונדעבורג פֿע רעגן טבורג וויא :
מאנטאג איטאג אונד צוואלף אונד רייטנדיג נאך
אונדעבורג פֿענערד אונד גנץ איטאליען *
נאך נאלין בורג ביאדן אונדעבורג אייטנען אונד נערווען
נאך פֿרנקפורט קעלן אונד דער געגנר אונד פֿיהרד אונד
נאך רעגן טבורג וויא גנץ איטאליען טייטארק קערנטן
גערן אונד אונד אונד * נאך דר אונד פֿעלד פֿארט
ברעסליא גנץ פֿיהרס אלעסיען אונד פאלן :

דינשטאג פֿאר וויא אונד אונד אייך אונד נאך באאכערד
קאבורג קאסיל האבורג גנץ אייטנען העפטן
עדר פֿאקסן אונד נאדן וויא איך נאך בארייט אונד האל
טריען אייפֿליג האל גנץ אונד פֿאקסן ברענבורג אונד
בריסן פֿוערן טייטארק רוסליר * אונד צוואלף אונד נאך
פֿונטנאך דיקא טייל האל ציינען נאך קאנטשט פֿטרמס
גאלין ווירטן בערג אונד * נאך פֿטרמסבורג אונד גאלין
פֿרנקרייך * נאך איטאג אונד אונד נאך אונדעבורג
איינען

(פאשט אינגשטרוקציען)

איניכע רעגן שבורג באטאוי לילן ווין • אום פֿיר מאהר
 נאך ווירלבורג פֿרנקפורט אנהייס איניכע קעלן גלן נידראנד
 האנדל אונד ענגלנד • ביטוואך • פֿאר היטאג
 אום ניין מאהר פֿאהרנט נאך באאבורג האבורג לייפליג
 בארלין • פֿערנר רייטנדיי נאך מיטינגן אומס אונד גאלן
 שוואכן וויא אויך חין דיא שוויץ • אום לונדאן מאהר
 פֿאהרנד נאך רוטן בורג קינלסטאוי היילברון אנהייס
 טורן באטאוי שטראסבורג אונד גלן פֿרנקרייך • וויא
 אויך רייטנדיי נאך היילברון אנהייס קאנטאט שטראס
 בירג בארליס • נאך היטאג אום לויא מאהר נאך
 אינגלסבורג לידאוי אונד גלן גרויבינדרלד • וויא אויך נאך
 ווירלבורג פֿרנקפורט אנהייס קעלן איגשטרא אונד גאלן
 וועסטפֿאלן וויא אויך נאך רעגנסבורג באטאוי אונד ווין •
 דונרשטאג • פֿאר היטאג אום מֿאט מאהר פֿאהרנט
 נאך ווירלבורג פֿרנקפורט אנהייס קעלן
 אונד דאזיג גיגנד אום לונדאן מאהר רייטנדיי נאך אנשטאך
 קאנטאט הייל ברון אנהייס שטראסבורג אונד בארליס
 אום לויא מאהר נאך טוניסעהרט אינגשטרא איניכע
 זאלבורג אינגשטרא טריענט פֿענעדריג גאלן ביילדן טיראן
 אונד איטאליען וויא אויך נאך מיטינגן אונד נערלינגן •
 אום פֿיר מאהר נאך דעגנסבורג באטאוי לילן ווין גאלן
 היסטרייך אעהרן אונד אונדן • וויא אויך נאך פֿראג
 ברעסלאו גאלן פֿיהק סלעמיען אונד פֿולן •
 פֿרייטאג • פֿאר היטאג אום לונדאן מאהר רייטנדיי נאך
 לייפליג בערלין האבורג גאלן טירינגן נידר
 טאקסן אונד נאדרן • וויא אויך נאך בארייטהאן טרעסן
 דאז גלייכן נאך אנשטאך היילברון אנהייס קאנטאט
 שטוקרט אונד שוואכן שטראסבורג אונד בארליס •
 נאך היטאג אום לויא מאהר נאך פֿרנקפורט אנהייס
 קעלן

(פאשט אינשטרוקציען)

קעגן גאנץ נירר למד האלד אונד ענגילד . אונד פער
אונד נאך אונדטבורג איינען . וויא אויך נאך רעגן טבורג
וין אונדטבורג ווייטער :

שבת פאר איטאג אונד פאט אונד פארהרד נאך
באמבערג קאבורג לייפליג אונד בערלין .
אונד איינע אונד רייטער נאך אונד טאפאווין גאנץ
טאמבן אונד טויין . אונד האלדער לויטליג אונד רייטער
נאך קאבורג איינע נאך גאנץ האבורג ברוינטווייג גאנץ נירר
טאקסין אונד נאך . וויא אויך נאך אונדטבורג היילברן
אונדטבורג טאמבאבורג באריס . אונד לויטליג אונד
פארהרד נאך בארייט האלד לייפליג טרעגן אונד בערלין
אונד לויטליג אונד רייטער נאך לינדאוי טאמבאון קאטטאון
אונדטבורג רעגנטבורג באמבאון לויטליג . וויא אויך נאך
פארהרד וועלדא אונד דא וועטאויא אונד בריק
וועטאפאלין גאנץ נירר למד האלד אונד ענגילד . אונד
פאר אונד רייטער נאך האלד . לייפליג טרעגן אונד גאנץ
טאקסין . לו אונדט פארהרד נאך נייארק רעגנטבורג .
אויך אלי טאג פאר איטאג קאון פאטאון פון פארהרד
האלד אונד נירר למד . וויא אויך פון רעגנטבורג
אונדטבורג אונד גאנץ ביימאן און . אונד גאנץ אלי טאג נאך
איטאג וויידרומ דאליק אפ :

יאהר לויף דער פרוכטבר קייט

דייטש דאס אונדט פ (האמאט כוועט וואלדט אונד
אונדט) דאס דאס דא (הא קאט) און (הא)
דייטש . דאס דא (צדק) אויך דייטש (יופיטער) גאנץ
וין און טריט האט . און אונדט אויך וואלדט דאס .
דאס בייטעט און פאל קאליקט גוטט יאהר . וואלד
אונדט און פרוכט . אונדט אונדט וויידר . אונדט
און

יאר דויה דער פרוכטברקייט

גוט וואן דער וויין בלייט געהט ווערדי וויין דר-פריהלונג זיך
 דרוקן לייגט מיט דען וויין ביא איטל . זא מויך מיט . דען
 אופס ביא איטל . הופפין ניט גאר לז פיל מבר וערגוט .
 קארן מונד וויין גיבט וער פיל . המברן ביא איטל .
 לינן . ערביין . וויין . גיבט מויך פיל . הייאגוט מונד
 פיל . די קראפט דערפטי נוט לידן . פיס גיבט אלץ מונד
 איטל מעסיג מוס גליפר וועגן פיל רעגן . מין גטרייט מונד
 קרייטער ניט פיל . מבר מן ווערד דרויף פיל איי . וועגן
 קראנק הייטן שרייבט עז (בחדר ב"ה) . מליין מיט (תפלה
 ולרקה) וואן איר הע"ב"ה וב"ה מלייניט רענקן . זאלי מונש
 מיט גונד מונד לעבן דיא לייט טענקן . רען (גואל לרק) במלך
 וענקן . מאן וואן :

אודר לאז מאפעל

וואו מריין לז ערוועהן מויך דאז גמלי ימחר וועלן טאג
 די גוט מונד ניכט גוט מיט (מקח דפ) לז ויין .
 פרי סטיהט זיך ביא מיין גימורן . מונד ביא לייטן
 דיא מונד סיטליכן לז שטמנד המבן . ביא מיין (חולה
 הטם ישארנו) קאן אן קיין טאג מליי ערוויין . דאך
 ווער עז גוט וואן אן מלכער וויטן קאמער . אן דיא
 ביאפאר גוטי טעג לז (מזין מין) (חודש) . וואו דיא
 טאג ויין אמו מיין מתנחתה מטיט (כזה י) מלייט ניט
 גוט . מוב לז וואהר (אדר) מונד (חשדן) מויך
 מין (ביאיי) הרופמים פרי גוט המלשן . מיינדאך
 גוט . וואן אן דויה טעג במבמלטיט . ווען גוט לז
 למון מלייט . מויך ויין דויה טעג לז ליהלן וואן דער
 (מולד) גיפאלט אן ועלביגן טאג ביו פאר מיטאג .
 פאנגט אן דען ערסטן טאג אן לז לייטן . גיפאלט מבר
 דער (מולד) נאך מיטאג פאנגט אן דען אנדערן טאג
 דר נאך . דען ערסטן טאג אן לז ליהלן .
 דער

אָדער לאז טאָפּעל

דער	פּרשטי טאָג מיט גוט	אן פֿאַר איהרט
	דירא פֿאַר רב :	
דער	אָדער טאָג מיט ניש גוט	קאן ח'ו מיין קרחת
	פֿאַר אַרומלעך :	
דער	ררטי טאָג מיט ניש גוט	קאן מיין (חולמא
	ח"ו) פֿאַר אַרומלעך :	
דער	פֿירטי טאָג מיט ניש גוט	קאן ח"ו מיין אונדן
	גפֿעהרי (איהה הטע יטארט) פֿאַר אַרומלעך :	
דער	פֿינפֿטי טאָג מיט ניש גוט	פֿאַר שווינדט דובאָט :
דער	זעקסט טאָג מיט ניש גוט	באָט אונדן זאָפֿער :
דער	זיבענדי טאָג מיט ניש גוט	אן פֿאַר איהרט
	זאָפֿט לוס עסין אונדן דרינקן :	
דער	אַכטי טאָג מיט ניש גוט	אַכט אונדן קרענק :
דער	ניינטי טאָג מיט ניש גוט	פֿאַר אַרומלעך קרענק
	אן גאָלדן לייב :	
דער	זענהנדי טאָג מיט ניש גוט	אַכט מיין
	גרעניץ אן גיילט :	
דער	מילכטי טאָג מיט גוט	אַכט אונדן לוס עסין
	אונדן דרינקן :	
דער	זענענדי טאָג מיט גוט	אַכט גיטיקט אונדן
	פֿרעניץ אן גאָלדן לייב :	
דער	דרייצעהנטי טאָג מיט ניש גוט	בקרעפֿטיגט
	קין עסין אונדן דרינקן :	
דער	פֿירצעהנדי טאָג מיט ניש גוט	אן קאן ח"ו מיין
	מיין חולמא פֿאַלן :	
דער	פֿופֿצעהנדי טאָג מיט גוט	בקרעפֿטיגט דאָ
	עסין אונדן דרינקן :	
דער	זענענדי טאָג מיט ניש גוט	דער
	גילעהרליכטער טאָג :	
דער	זיבענדי טאָג מיט ניש גוט	דער פעטטי
	טאָג לוס אַהן :	
דער	אַכטענדי טאָג מיט גוט	דער צו דער
	גילענדי	

אודר לאו טאבעל

דער	גינורדייט :
דער	ניינלעהנדי טאג מיט ניט גוט • מיט גאר ביאריגליך :
דער	לונדליגסטי טאג מיט ניט גוט • פֿר אורזאכט (חולאת ח"ו) :
דער	מיין חזק' לאמליגסטי טאג מיט גוט • צו אל' צו טטמער דאו אענטן :
דער	לוייט אונד לונדליגסט טאג מיט גוט • ענפֿליהן אל' חולאת פֿין אענטן :
דער	דרייט חזק' לונדליגסט טאג מיט גוט • פֿר וועהרס אל' חולאת חזק' טטערקט דים גלייך :
דער	פֿיר אונד לונדליגסט טאג מיט גוט • נעמט אל' ביי דעאפֿקוג וועג :
דער	פֿינף אונד לונדליגסטי טאג מיט גוט • [דינד לום] (סל) :
דער	זעקס אונד לונדליגסטי טאג מיט גוט • מערדי דאו גמל' יאהר וועטר פֿון סלמק פֿליט • אורד (קרח' השם יסאדנו) ניט באווארומיגט :
דער	זיבן אונד לונדליגסט טאג מיט גוט • ח"ו מיין געפֿי (איה'ה) צו ביי דגן :
דער	חכט אונד לונדליגסטי טאג מיט גאר גוט :
דער	ניין אונד לונדליגסטן טאג • אונד דרייסיגסטן טאג • אונד מיין חזק' דרייסיגסטן טאג מיט ניט גוט :
מעס	אודר אונד טאטיט בארד אל' קעלט • דים גלייט זיין סין אונד זיבליך ער ווילט • דאו אמכט אייך פֿרייט אונד פֿריטעו בליט • פֿיל באוועגן מיט ביי דים דאו איט טפֿיין גוט • נעכט קלמז ווין אמכט גוטע בליט :

דינה היפטי לוחת אונד נאך אנדרי אלר העד ספֿרים זיין צו
בקאן ביי חתם ר איצק בוך בינדר ומ"ס דירלובביל
הקלין פֿיר ר' ברוך יפה בק"ק פֿיורד

